

Hunt Institute for Botanical Documentation 5th Floor, Hunt Library Carnegie Mellon University 4909 Frew Street Pittsburgh, PA 15213-3890

Telephone: 412-268-2434

Email: huntinst@andrew.cmu.edu Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

4/15/70

Dz. José de Js. Jiménez Calla Mázima Gómes 34

SANTIAGO DE LOS CABALLEROS Rep. Dominicana, Antilias (W.LI Hunt

APRIL 15, 1970

DEAR ISA & OTTO:

THANKS A LOT FOR THE SENDINGS OF YOUR FLORA HAWAILENSIS WHOSE LOOSE LEAVES I HAVE BEEN RECEIVEING CONTINUALLY.

PLEASE LET ME KNOW WHETHER VOL. VII IS READY AND WHETHER THE
LOOSE LEAVES I HAVE AFTER VOL VI IS PART OF VOL. VII.

My wife and I missed you both very much at Seattle. May be we will meet at Mosco next time!

WITH BEST WISHES FOR A GOOD HEALTH AND PERSONAL WELLBEING AND HAPPINESS I REMAIN YOUR MOST SINCERELY

pd 5.00

408 Catumba Street Union, J. C. 29379 Guelsy, 1 May 1970

Dr. Otto & Isa Orgener PO. Sex 15 4 Volcano Annaii 96785

Quar Drs. Degener:

In shinning are Naturalist's South Perifice

Sincition Sije and in reading your most interenting letter, I realized that quality of your
books which so strongly attracted us. As we
are not obtanists in any stretch of imagination,
I must explain that your guides are invaluable
to the chronic chiker and nature "buff" your
commentary in Life, moreover, reflects a state
of mind shared by us against breass traceorn".

I'm an aerid reacter of Bronislav Malesowski, and lath my engineer husband
and I share an enthericates interest in
Pacific cultures. Dur older son (3) in
Semons Japanese,
Thank you again.

Yours,
John Parker

Walalua, Oaku, Hawaii 96791. Juno 30, 1970.

Dr. William G. Steere, H.Y. Botanical Gardon, Phrony Park, H.Y., 10456.

Dom Dr. Steeres

The following is my annual report:

Invited by my Fijian assistant of 1940, Timoci Rebe Hetewai, and his wife Bern, to be housegassis in their little nountain village of Bendala, Viti Lowe, wa, Decemer and I emplaned from Honolulu for the Mandi Airport. With cases of tirred bisquits, corned boof, turns, peaches and other governments supplies, we hired a U-Drive car to reach our hosts! one-room grass phure. As Planci and Bana's household included his aged nother-in-law and his sight children, we providentially found a vottego abuilding for a coming Poace Corps teacher as our besporary home. The magnificent Piji keuri forest about the village, where Timed and I had collected so many enderics almost thirty years before (described by Dr. A.C. Saith in the first issue of Sergentia), is no more due to the ravages of the lumber industry. In fact, the second growth of endamics, including sapling knurs, was being eradicated during our present stay by poison spray and the area thou planted to various exotic Pinus species. We did namage to collect some interesting plants, including lichons, on the slopes of h, 3hl foot high Ht. Victoria; but our stay at Nandals was saidened by the surrounding devastation.

The Matewai family is wealthy in land and children, rather than cash, and depends largely on substitutes families and the wages Timoci carns as chain-hard yer for the Pacific Lamber Company. On our departure, it in tears in every one's eyes, they have us the highest honor in their power: should the next child be a son, he would be named "Otto"; if a pirk, "Isa." A few wools later Otto Reteval was born.

"mainland" of Viti Levu. Here we collected in virgin land upon which no botanist has ever set foot before. Instead of augmenting the Piji collection in
the Britten Herbarium by about 1,000 numbers, due to Hong Hong thu that deteriorated into presuments, we collected only about 200 numbers of Ferms and
Plowering Plants. Though none excepting probably a grass is new to Science,
our collecting materially helps Smith's forthcoming Flora of the Piji Islands extend the known range of species to an "off-shore" island of the
Piji Archipelago.

PUBLICATIONS

Dispersolaria example to var. insequalis, in Fl. Hawaiiensis, 2 pages, illustr. 20 June 1909. With isa Degener.

Brechtites, in Fl. Havailensis, 1 page. 20 June 1969. With Ten Degener.
Brechtites valerishifelia, in Fl. Havailensis, 2 pages, illustr. 20 June 1969. With Isa Wessner.

Field work in the Hawaiian Kalande, in Fl. Hawaiiensis, 8 pages. 20 June 1969.

(Mecrology of) Clemens, Dra. Mary. Phytologia 13:211. Apr. 1969. With

Thy clogia 19:1-3. Oct. 1969. Illustr. With Isa Deganor & Heat Strang.

Flora Ravallensis versus Flora Ravallano. Paron 18:571-572. Oct. 1969. With In Degener.

(Noview of) Nakinon, Y., Haveijin kasvistosta ja kasvillismi osta. Edpainos luomon sutkija 72:65-61. 1968. Phytologia 19:1/7-19. Oct. 1969. With Isa Degener.

Mobiles. Phytologia 19:56. Oct. 1969. With Isa Degener.

Hawaii's vanishing native plants. Historia natural y pro natura 2132. Oct. - Dec. 1969. Ellustr. (Guatemala). With Isa Decemer.

Barter in Botany. Arnold's "Poisonous plants of Hawaii." Phytologia 19: 198. Dec. 1969.

Caprifoliacess, in Fl. Hawaiieneis, 1 page. 20 Jan. 1970. With Isa Degener. Castilleja, in Fl. Hawaiiensia, 2 pages, illustr. 20 Jan. 1970. With Isa Degener & L.W. Heckard.

Dicranoptoris emerginata var. inasqualis, 2 pages, illustration corrected.

Lichens (Glossary), in Fl. Hawaiiana, 2 pages, illustr. 20 Jan. 1970. With Isa Degener & O. Klament.

Pelen hawaiiensis, in Fl. Hawaiiensis, h pages, illustr. 20 Jan. 1970. With Isa Degener & B.C. Stone.

Peles saminiconsis, in F1. Hawaiiensis, 2 pages, illustr. 20 Jan. 1970. With

Field work in the Hawaiian Islands, in Fl. Hawaiiansis, 2 pages, illustr. 20 Jan. 1970. With Isa Degener.

The genus Pelea, with pertinent and importment remarks. Phytologia 19: 313-319. Feb. 1970. With Iss Degener.

Do you give much thought to our native plants? Shouldn't you? Honolulu 4: 46. Illustr. March 1970. With Isa Degener.

Bidens avaluana, in Fl. Hawaiienais, 2 pages, illustr. 10 June 1970. With

Crotalaria anastroides, in Fi. Hawaiiensis, 2 pages, illustr. 10 June 1970. With Isa Degener & F.A. Hyppio.

Gnaphalium perespinum, in Fl. Hawaliensis, 2 pages, illustr. 10 June 1970. With Isa Degener & Y. Hakinsn.

Rutacese (Peles), in Fl. Hawaiiensis, 4 pages. 10 June 1970. Author B.C. Stone; Stitors Deg. & Deg.

Unhelliferae, in Fl. Hawaiiensis, 3 pages. 10 June 1970. With Isa Degener. Vicia penziesii, in Fl. Hawaiiensis 2 pages, illustr. 10 June 1970. With Isa Degener & C.A. Gunn.

Besides the above publications I, aided and abouted by Mrs. Degener, wrote from articles for the Mational Park Courier and the local newspapers in an attempt to further Conservation in the Hawaiian Islands.

Respectfully submitted,

Collaborator in Hawaiian Bokm y

Stort trulter 1.14 post, pd 40,00 met 40,00 met 42,16,000 somet Marrington, Florida, July 2, 1970. 32507

Dear Dr. Degener,

Recently I corresponded with Dr. Sydney F. Glassman, the famous palm expert and plant toxonomist, who is currently the director of the herbarium at the Chicago compus of the University of Illinois. He has expressed a desire to purchase a set of the Flora Hawaiiensis (six volumes) through me for \$30. I recommend that you send the set directly to him at this address: Dr. Sydney F. Glassman, University of Illinois at Chicago Circle, College of Liberal Arts and Sciences, Department of Biological Sciences, (Box 4348) Chicago, Illinois 60680. Payment will come to me and I will retain my commission before forwarding the balance to you, as per your proposition

Dr. Edmandson, a botanist at the University of West Florida here in Pensacola, is also definitely interested in purchasing the six-volume set of Flora Hawaiiensis. He decided he wanted it upon seeing my set. This set should be sent directly to me, and the University will buy it from me according to what Dr. Edmandson has told me. Again I will retain my commission before sending you the balance.

So far I'm doing all right as a book agent, with two tries and two successes. I am sure, though, that it is not my recommendation but rather the content of the volumes themselves which is selling the Flora Hawaiiensis so easily. I look forward to the appearance of Volume 7, and wish you and Mrs. Degener the best in its preparation.

Yours sincerely,

James R. Burkhalter.

Editor, Hon. Advertiser Dear Sir:

It is deplorable when a child is maimed or killed, but parents should teach their children the facts of life:

- 1. If they do not look up and down the street before crossing it, they may be hit by a car.
- 2. If they engage in questionable activities and do not heed the commands of an Officer of the Law, they may be hit by a bullet.

If our Police are emasculated by trying to protect my family, me or my property unarmed, I shall eply for a permit for a gun so I myself can protect my family, myself and my property. I advise every citizen to do likewise. If gravely threatened, I doubt I would aim at arms or legs but would shoot to kill lest my adversary, though wounded, shoot me.

If hailed before the Court, I would demand a jury trial and depend on the same judgement of my peers.

Owner of land with one year victimized by one case of \$300 vandalism and one theft of TV

wants armed police

It is deplorable when a child is maimed or killed, but parents should teach their children the facts of life:

 If they do not look up and down the street before crossing it, they may be hit by a car.
 If they engage in questionable activities and do not

heed the commands of an officer of the law, they may be hit by a bullet.

If our police are emasculated by trying to protect my

family, me or my property while unarmed, I shall apply for a permit for a gun so I can protect my family, myself and my property. I advise every citizen to do likewise. If gravely threatened, I doubt I would aim at arms or legs but would shoot to kill lest my adversary, though

wounded, shoot me.

If haled before the court, I would demand a jury trial

and depend on the sane judgment of my peers.

Dear Dr. Degener,

Enclosed please find a money order in the proper amount to cover the cost of one set of the veloca Harvaiiers plus postage, minus my \$10 commission. This is for the set which want to Pr. Educater (whose mome I previously missfelled "Edmundson"). At last contact Pr. Edmister expressed great pleasure (almost to the point of being overwhelmed) concerning his acquisition of S. H. It is obvious that he is a bibliophile as well as a scientist.

In . Hassman has already received his set of F. 7. He informs me that it should be some weeks, however, before a crack to cover its cost can be sent off. Bureaucratic red take can hardly be avoided at a large university.) In Glassman wishes to extend special trumbs to you for the gratis volume about your adventures in Diji. He told me that he remembers meeting you in 1949 when he was on his way to Ponage and other Caroline Islands on a National Research Courseil Sellowship. He extends his fordest regards to you and Mrs. Degener. set to How.

Concerning your postulation about Hawaiis introduced weeds and those of this local area; I have given it some consideration. However, since my knowledge of Hawaiian flora is not very entensive of hove not been able to some to any definite conclusions. Nevertheless, as for as I can tell it seems that there are few or almost more - if any - weeds which are common to this area as well as Hanaii. In my estimation the weed most likely to be found in both places would be the trumpetereeper vine, Campsis radicans (which Small places in the genus Bigmonia), as the family Bignoniaceae is well represented in the Hawaiian Islands. However, I do not know whether or not Campsis radicans actually grows in Hawaii. Perhaps you would inform me on this matter.

> James & Burkhalter 103/ Brandon ave Warrington, Ha



MARUZEN CO.,LTD.

BOOK DEPARTMENT

6 TORI-NICHOME NIHONBASHI TOKYO 103 JAPAN - P. O. BOX 5050, Tokyo International 100-31 JAPAN - CABLE : MARUYA TOKYO

Our Ref. No.

26/70

The Waialua OAHU

a: Execute at once by BOOK POST (ORDINARY SEAMAIL)

b: Make signed invoice in triplicate and send by airmail to our Tokyo office.

Returnable Basis Order for New Publication

3 copies each Flora Hawaiiensis

Vol. 6, ed. 1 (boards) 1957-63

\$10.00 \$10.00

3 copies

Flora Hawaiiensis or New Illustrated Flora of

the Hawaiian Islands

Vol. 1-4 1946 World War II emergency edition on poor paper

in singporr cover

3 copies

Naturalist's South Pacific Expedition: Fiji. Ed. 2 1949

\$5.00

3 copies

Plants Hawaii National Park. Ed. 2

1945 Paper ed. \$4.00

For MARUZEN COMPANY, LTD.

postage 1,15

Branch: Nagoy Kanazawa Gaska Kojo Koje Hime i ekayama Hireshima Fukus

Dr. Otto Degener, Willnesky Oct 29 I hope this letter finds you in good health and high spirits. Weelles to pay the past week has been one of the most memorable of my life. I have had two experiences this gast week that I will not soon forget . Fast saturday I west to the missouri botanical gardens and much to my goy and amazement I see the only known Degenacia Vilcensis under Cullivation. I went to the botanical garden with a hunch that I might see a glant you mentioned in your willings but to see the only cultivated Degenacia was a thill beyond words. The second memorable orpowerce of the week was the receiving of your book, Winds alone can not thank you for your kindness and generosety. This book is by for the most prized of my youthful library. I've only read the first 32 pages so for because I have been peauly Displaying it to my friends and family. I meant to mention garlier that the Degerain is located in the Climation at the Missouri botanical gardens. I am going to viset it regularly in the future. Reading your one look and receiving your other one, not only have given me great pleasur, but

Hunt Institute for Botanical Documentation

have made me eleonsider my academice position. although & majored in glupseal geography & am consing to the waligation that my favoule subject is botany. For now I will pursue botany as a hobby but in the future & may pursue a degree. If I pursue botany & already know my inclinations are towards tropical flora. Once again I would like to express my sincerest thanks to a great scholar and a fine gentleman.

Sincerely

Frank Walker

November 3, 1970

AIR MAIL

Dr. Thomas B. Croat Missouri Botanical Garden 2315 Tower Grove Avenue St. Louis, Missouri 63110

Dear Tom:

I hear you put in a long night of work. Did you get everything done?

Your Ormosia specimens are on the top of the pile today. I suddenly realize that I have to make a decision on the name for my own use in a treatment of the Sophoreae for North American Flora soon to go to the editor. I now think that all of the collections from Panama might be O. cocinea var. subsimplex. Would you please see if Dwyer's 1170, Isla de Coiba, is at MO and, if so, if there is a seed? Red? Red and black? The material he sent to US is without seeds. Also, would you please jot down date, and any other collection data. On innumerable occasions Dwyer has promised to send a label but years have gone by without a trace.

It was nice meeting you in person. Best wishes.

Sincerely,

Velva E. Rudd Botanist Department of Botany

Walalus, Oshu, UMA, 96791. 1970. File Will 11/14/70 Dag _. . terson: ire. Degener & I are delighted to learn from you //4 that Dr. Cottsberg's Wilstroemia monograph will aspear in print this committee and remember, we wish 100 reprints, with till, for re one some collegues elsewhere, mostly in the How World. It will be wonderful to get this gemis, so common locally, better undered hood. If you went W., herberium specimens from here, Mrs. Degener & I shall be glad to begin collecting the gomus again. It should be easy to i it should be easy to intention that the term of the historical value that should by fr. S., will mo. by said long collecting, we may even find a few novelties in the Penus - Wouders never coase. In to a on in for Preiming. There she will visit with her parents - her Anthon is well over 80 - and return home just before Christmas. I muss s a will not be too far from Cotoborg's skies in ger travels. han tou amin for giving as happiness in anticipation. €. Aloha.

Summit Herbarium & Library Drawer S Balboa Heights, Canal Zone November 23, 1970

Dr. Velva Rudd Botanist Department of Botany Smithsonian Institution United States National Museum Washington, D. C. 20560

Dear Velva:

I left before your letter arrived at St. Louis. Thanks for all the help you gave me on my recent visit. I hope the girls at MO were able to help you with the Dwyer specimens for which you needed information. I will continue to collect and observe Ormosia here when possible.

I am afraid I did not bring with me your monograph of Aeshynomene and I need some help. Standley reported three species of the genus for BCI: A. americana L., A. hispida Sw. and A. sensitiva Sw. As I recall you cited only specimens of the latter for BCI. Could the others also occur there? I failed to check US for specimens for the first two names. Since they are not in the synonymy of A. sensitiva I should have searched for specimens under these names in the herbarium in order to confirm or deny their presence on the island.

Could you be of help to answer these questions?

Sincerely,

Thomas Croat, Curator

TBC/ps

MISSOURI BOTANICAL GARDEN

"SHAW'S GARDEN"

2315 TOWER GROVE AVENUE ST. LOUIS, MISSOURI 63110 TOWNSEND 5-0440

Velva:

After sealing my letter I realized that I have another question for you. Perhaps you recall the specimen of Ormosia I showed you which was new to BCI. I believe you said it was Ormosia panamensis, but I can find no such name in the Gray card file. Could I have heard you incorrectly?

Also do you know if Rhynchosia phaseoloides (sw.) DC. and R. pyramidalis are symonymous? If so which is the one being used?

Tom

K. prevatorius (H. B.) DC.

Dr. Thomas B. Croat Summit Herbarium and Library Drawer S Balbos Heights, CANAL ZONE

Dear Tom:

Your letters came while I was on an extended Thanksgiving vacation, as did, also, a specimen of your 10177, sent from St. Louis.

Until such time as someone can make a study of these Acacias, and examine the types, you might as well continue to use the name A. riparia H.B.K. for your 10177, and your 8000, although I am not sure that the two collections are the same. Have you collected good flowering meterial? It would be helpful to have both fruiting and flowering collections from the same plant, if possible.

Ormosia panamensis Benth. is not in the Gray Cards because they do not duplicate the original Index Kewensis. You will find it cited in my Ormosia paper (Contrib. U. S. Nat. Herb. 32: 315-317. 1965).

Rhynchosia pyramidalis (Lam.) Urb. seems to be the correct name for Rh. phaseoloides.

Platymiscium pinnatum (Jacq.) Dugand (Contr. Hist. Nat. Colomb. no. 1: 11. 1938) is the correct name for P. polystachyum (see your 6589). For some unknown reason Dwyer put the prior name in synonymy.

As to Aeschynomene, the BCI library probably has my paper (Contr. U. S. Nat. Herb. 32(1). 1955). So far as I know, Ae. sensitive is the only species on the island. The name Ae. hispida has mostly been used incorrectly, for various things, and Ae. americane probably was included by Standley because of its proximity to the island, near Frijoles, etc.

Best wishes for the New Year.

Sincerely,

Velva E. Rudd Botanist Department of Botany

VERudd/chl

6/30 73

GOTEBORGS UNIVERSITET Boteniska museet Carl Skottabergs gata 22 S-413 19 GOTEBORG

Dr. O. Degener

Waialua

Cahu

Hawaii 96791

U.S.A.

Göteborg 30.11.1970.



Dear Dr. Degener,

.. Many thanks for your letter of November 18th laying on my desk after returning from London.

I will try to get 100 reprints of Svottsberg's Wivstroemia monograph for you. I will discuss the matter with the editor hofring the reprints will not be too expensive. You will be informed
later on.

cas I have written you before, there is no bey by Svottsberg initial revision. I will publish the manuscript as it was left by Dr. Skottsberg, and no additions will be made. I hope it will later on be possible for me to write a paper on additional material had seen by Svottsberg, and to elaborate a bey to the Hawaiian

Wirstromiae.

It should be very nice if Mrs. Degener could pay us a visit here in Göteborg, while she is in Europe.

With Windest regards

Yours sincerely

(Bo Peterson)

Dear Dr. Vegerer.

thank you so very much for honouring us with a communication from you, You are a most famous quitlemen a it is a pleasure to correspond with you

Indeed, we will raise your cataback gents seeds—
Thank you a will raise your for sending them.

Do you have garticular instructions for their we warrants stages of growth from the planting of the seed. Perhaps, due to their need of hot sun, we should not start until the rainy season passes?

Thock the liberty of presenting to seeds to our neighbors— Milton I + Bill Dodge. Their Home Permethane Gardens are exquisite too Certainly, we will endeaver to grow many to preserve their positions in Italianan harticulture. I am quite concerned in these areas and am also volunteer Chairman of coology to environment on Oahu.

Your reference to Koskis (cree; I assume you are talking about Iron wood trees? haterally I am aware of their poisonous position + handle them appropriately. We do have a number in the rear of the property - but they serve as a wind break for our gardens.

You wrote - don't become famous for a Huber's curse on Oahu! - what did you mean by that?

new to your freld - but we lave our plants + take excellent care of them - please do not warry about that.

Dr. Degener — it comes to mind that you might enjoy a visit to our home. We would like very much far you to come here and stay over for a couple of day: - we have an extra house open at the moment - plus room in the main house. Please do consider that anytime after the 1st of He year.

again, ar warm thanks for your letter & seeds

Cordrally, Ple Bar name

Rody Huber & Bur name

S9-550 Papukes Rd.

Haleswa, Hr 96712

tel: 638-8574

April Lead

Sout 3 paper vocks our approval y gousemunt Hunt Institute for Botanical Documentation